

ФИЛОЛОГИЯ

УДК 811.161.1

ЗАИМСТВОВАНИЯ В КОНТЕКСТЕ ИДЕЙ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ЭКОЛОГИИ

Н.С. Гуторова, С.М. Кравцов

Рассматривается проблема заимствований в современном русском языке, проникающих в него из англоязычных лингвокультурных сообществ. Особое внимание уделяется англо-американизмам, занимающим основное место среди многочисленных заимствований в русской лингвокультуре и исследующимся сквозь призму экологии языка. Назначение новых иноязычных заимствований: максимально точно обозначить детали, выделить частности в общей картине. Именно англо-американизмы способны создавать предельную обобщенность, абстрактность высказывания благодаря затемненности внутренней формы.

Ключевые слова: заимствования, иноязычие, англо-американизмы, англицизмы, экология языка, экологическая лингвистика, лингвокультура, аксиология.

The article deals with the problem of debt in modern Russian, penetrating into it from English-speaking communities linguocultural. Particular attention is paid, in particular, the Anglo-Americanism prominent place among the numerous borrowings in Russian Linguistic Culture and explores through the prism of environmental change. Appointment of new foreign-language borrowing: as accurately label items, highlight particular in the overall picture. It was the Anglo-Americanisms are able to create extremely generalized, abstract statements due to opacity of the inner form.

Keywords: drawing, Anglo-Americanisms, Anglicisms, ecology change, ecological linguistics, linguistic culture, axiology.

Литература

1. Маринова Е.В. Иноязычные слова в русской речи конца XX – начала XXI в.: проблемы освоения и функционирования // Автореф. дис. докт. филол. наук. М., 2008.
2. Судиловская В.Г., Меркулова Н.А. Лексические заимствования в терминологической системе сервисной лексики // Актуальные проблемы межкультурной коммуникации и методики преподавания иностранных языков. Сборник материалов межрегиональной научно-практической конференции. СПб., 2010.
3. Нечипоренко В.Ф. Лингвофилософские основы эколлингвистики. Калуга, 1998.
4. Пылаева Е.М. К вопросу об эколлингвистике в свете современных эколого-эволюционных исследований // Культура и образование. Февраль 2014. № 2. Режим доступа: <http://vestnik-rzi.ru/2014/02/1367> (дата обращения: 01.02.2014).
5. Лебедева Н.Б. О метаязыковом сознании юристов и предмете юрислингвистики (к постановке проблемы). Режим доступа: // <http://pusic.ucoz.ru/publ/4-1-0-19>.
6. Галимова Л.А. Англо-американизмы в немецком языке: употребление и семантика // III Международные Бодуэновские чтения: И.А.Бодуэн де Куртенэ и современные проблемы теоретического и прикладного языкознания (Казань, 23–25 мая 2006 г.). Труды и материалы: В 2 т. Казань, 2006.
7. Палкова А.В. Англо-американские заимствования в языке пользователей Интернета // Terra linguae: Сборник научных трудов / Отв. ред. А.Д. Травкина. Тверь, 2011.
8. Чернейко Л.О., Башкатова Д.А. Философско-лингвистический аспект изучения моды // Филологические науки, 2008.
9. Журавлева Н.Г. Феномен «модного» слова. Ростов н/Д, 2009.
10. Кравцов С.М., Максимец С.В. Когнитивная ценность фразеологизмов в контексте теоретических основ их исследования (на материале русского и французского языков) // Гуманитарные и социально-экономические науки. 2013. № 3.